

**Decreto N. 147 del 23 maggio 2017**

## **IL DIRIGENTE**

- VISTO** il Regolamento della Scuola per l'Europa di Parma, deliberato dal Consiglio di Amministrazione in data 28 aprile 2017, con il quale sono state disciplinate le modalità di espletamento delle procedure concorsuali per il reclutamento del personale;
- VISTO** il decreto direttoriale n. 386 del 4 maggio 2017 con il quale Direttore Generale del Personale della Scuola del MIUR ha approvato il predetto Regolamento;
- VISTA** la nota n. 19241 del 3 maggio 2017 con cui il Direttore Generale per il personale della scuola del MIUR ha approvato la consistenza dell'organico relativo al personale della Scuola per l'Europa, nel limite della dotazione stabilita dal citato DI 138/2010 – Tabella B;
- VISTO** il provvedimento n. 1404/3.2.a del 19 maggio 2017 con cui il dirigente della Scuola ha determinato il numero di posti da mettere a concorso, di cui all'Allegato 1;
- VISTA** la necessità di procedere alla copertura dei posti a orario cattedra completo disponibili nelle sezioni diverse da quella italiana, da destinare alle sezioni linguistiche anglofona e francofona, cicli materno, primario e secondario della Scuola per l'Europa e per l'insegnamento di altre lingue materne diverse dall'Italiano;
- CONSIDERATO** che a partire dall'anno scolastico 2017/2018 non saranno più valide le graduatorie costituite a seguito delle procedure di reclutamento di cui al Decreto Dirigenziale n.114 del 3 maggio 2013;

## **DECRETA**

### **Art.1**

#### **Indizione**

E' indetta la procedura di selezione per il reclutamento del personale docente di lingua diversa da quella italiana da destinare alle sezioni linguistiche anglofona e francofona, cicli materno, primario e secondario della Scuola per l'Europa e per l'insegnamento di altre lingue materne diverse dall'Italiano.

  
IL DIRIGENTE  
di Carlo Cipollone

## Art. 2

### **Personale avente titolo a presentare domanda**

Accede alla procedura di selezione, per i posti e le materie di insegnamento di cui all'elenco allegato (Allegato 2), esclusivamente il personale di madrelingua diversa dall'Italiano o in possesso del titolo per insegnare nel Paese estero dove la lingua è ufficiale o una delle lingue ufficiali, con elevata professionalità, in possesso di specifica abilitazione all'insegnamento riconosciuta in Italia o nel Paese dell'Unione Europea di provenienza.

Tale personale deve possedere la certificazione linguistica livello B2 o superiore del Quadro Comune Europeo di Riferimento in una delle lingue insegnate nella Scuola, diversa dalla lingua madre.

I candidati devono essere nati o risiedere o avere la cittadinanza in un Paese dell'UE o in Paesi che abbiano sottoscritto accordi bilaterali con l'Italia nel settore culturale e scientifico, in cui la lingua richiesta è la lingua ufficiale o una delle lingue ufficiali.

## Art. 3

### **Presentazione delle domande: termine e modalità**

Le domande di partecipazione al concorso, redatte in Italiano, Francese o Inglese, dovranno essere inviate, a pena di esclusione, utilizzando unicamente il modello allegato (Allegato 3) e nel rispetto delle seguenti modalità:

1. Presentazione a mano all'Ufficio Protocollo della Scuola, negli orari di apertura al pubblico;
2. Raccomandata A/R;
3. Invio da un indirizzo personale di PEC, oppure di posta elettronica ordinaria (per i soli residenti all'estero), al seguente indirizzo di posta elettronica certificata: [concorsodocenti2017@pec.scuolaperleuropa.eu](mailto:concorsodocenti2017@pec.scuolaperleuropa.eu). L'e-mail deve riportare il seguente oggetto: "Concorso docenti".

La domanda di partecipazione deve essere firmata per esteso.

Alla domanda dovranno essere allegati:

- copia del documento di riconoscimento in corso di validità (in formato PDF, in caso di trasmissione per PEC);
- copia del titolo valido per l'insegnamento nel Paese estero dove la lingua per la quale si concorre è ufficiale o una delle lingue ufficiali;
- copia della certificazione linguistica livello B2 del QCER;
- curriculum vitae aggiornato redatto in formato europeo.

Il possesso di tali titoli potrà essere autocertificato attraverso la compilazione dell'apposita parte nella domanda. La Scuola effettuerà controlli sulla veridicità del contenuto delle autocertificazioni ai sensi del DPR 445/2000.

La domanda di partecipazione dovrà pervenire improrogabilmente entro le ore 24,00 del ventesimo giorno, decorrente dal giorno successivo a quello della pubblicazione del presente bando all'albo d'istituto e sulla sezione "Albo online – Pubblicità legale" del sito web ufficiale della Scuola per l'Europa.

Le domande pervenute oltre tale termine non verranno accolte ed eventuali ritardi, anche indipendenti dalla responsabilità del candidato, non saranno in alcun modo giustificabili.

IL DIRIGENTE  
Prof. Carlo Cipollone

**Art. 4**  
**Esclusione**

Sono motivi di esclusione:

- a) la mancanza anche di uno solo dei requisiti generali di ammissione di cui all'art. 2 del presente decreto;
- b) l'assenza della firma del candidato sulla domanda;
- c) l'arrivo della domanda oltre il termine indicato nel precedente articolo 3;
- d) l'invio della domanda con modalità diverse da quelle prescritte nel precedente articolo 3;
- e) la compilazione della domanda in modo difforme o incompleto rispetto al modello di cui all'allegato 3 del presente bando.

La Scuola può disporre in ogni momento l'esclusione dei candidati per difetto dei requisiti richiesti. L'esclusione è disposta con provvedimento del dirigente della Scuola comunicato all'interessato al recapito espressamente indicato nella domanda.

**Art. 5**  
**Trattamento dei dati personali**

Ai sensi del decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196, i dati personali forniti dai candidati saranno trattati dalla Scuola per le finalità di gestione della selezione e per finalità inerenti alla gestione del rapporto contrattuale che si dovesse instaurare a seguito dell'assegnazione dell'incarico. Il conferimento di tali dati è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti e dei titoli e per la esecuzione dell'eventuale conseguente contratto.

L'interessato gode dei diritti di cui alla legge citata, tra i quali il diritto di accesso ai dati che lo riguardano e quello di far rettificare i dati erronei, incompleti o raccolti in termini non conformi alla legge.

**Art. 6**  
**Prova d'esame e modalità di convocazione**

La prova di ammissione consiste in un colloquio volto ad accertare un'elevata professionalità caratterizzata da:

- 1) competenze didattiche e metodologiche coerenti con i programmi di insegnamento previsti nelle Scuole europee;
- 2) conoscenza del sistema delle Scuole europee e del loro funzionamento;
- 3) competenze nell'utilizzo, con finalità didattiche, nelle TSI (Tecnologie della Società dell'Informazione);
- 4) effettiva competenza linguistica, equiparabile al livello B2 o superiore del Quadro Comune Europeo di Riferimento, nella lingua prescelta dal candidato fra quelle insegnate nella Scuola come L2 e diversa dalla lingua madre.

Al colloquio è assegnato un punteggio massimo di 40 punti. La prova è superata dai candidati che conseguono un punteggio non inferiore a 32 punti.

L'elenco dei candidati ammessi e il calendario dei colloqui saranno pubblicati sul sito della Scuola, almeno dieci giorni prima della data fissata per l'inizio dei colloqui.

Tale pubblicazione costituisce a tutti gli effetti convocazione formale per ciascuno dei candidati ammessi.

L'ordine di convocazione dei candidati alla prova orale sarà determinato sulla base della lettera dell'alfabeto iniziale del cognome, che sarà estratta a sorte in seduta pubblica. Tale sorteggio avverrà presso l'Ufficio di direzione della Scuola, in via Saffi, 8, nella data che verrà comunicata

con cinque giorni di preavviso tramite l'albo d'istituto e la sezione "Albo online – Pubblicità legale" del sito web ufficiale della Scuola per l'Europa.

I colloqui avranno luogo presso la Scuola per l'Europa, via A. Saffi, 8 – Parma.

Le spese di viaggio e di soggiorno sono a carico degli interessati.

I candidati devono presentarsi alle prove muniti di valido documento di riconoscimento.

#### **Art. 7**

##### **Valutazione dei titoli**

La valutazione dei titoli culturali e di servizio viene effettuata solo per i candidati che abbiano superato il colloquio. I titoli culturali e di servizio, diversi da quelli utili per l'ammissione, sono valutati per un massimo di 20 punti, secondo le tabelle allegate (Allegato 4) al presente bando.

#### **Art. 8**

##### **Commissione esaminatrice**

Sarà istituita una Commissione esaminatrice unica per il reclutamento dei docenti da destinare alle sezioni linguistiche italiana, anglofona e francofona e per l'insegnamento delle altre lingue straniere.

La Commissione esaminatrice sarà nominata con apposito decreto del Direttore della Scuola.

Non possono far parte della commissione coloro che siano legati da matrimonio o che siano parenti o affini entro il quarto grado civile con alcuno dei candidati o di membri della commissione stessa.

Ugualmente, non possono far parte della commissione coloro che alla data della pubblicazione del presente decreto abbiano superato il settantesimo anno di età.

Parimenti, non possono far parte della commissione coloro che si candidano per le prove di accertamento, né coloro che alla data della pubblicazione del presente decreto sono in servizio presso le scuole o le iniziative linguistico-culturali italiane all'estero.

Non possono, altresì, far parte della commissione, ai sensi dell'art. 35 del D.L.vo 165/2001, i componenti dell'organo di direzione politica dell'amministrazione interessata, coloro che ricoprono cariche politiche o che siano rappresentanti sindacali o designati dalle confederazioni.

#### **Art. 9**

##### **Graduatorie**

La Commissione procederà alla formazione delle graduatorie dei candidati che hanno superato la prova, sommando i punteggi attribuiti al colloquio e ai titoli.

A parità di punteggio, costituisce titolo di preferenza il servizio prestato presso una Scuola europea.

In caso di perdurante parità, precede il candidato più giovane.

Le graduatorie saranno distinte per ciclo scolastico e per tipologia di insegnamento.

Le graduatorie verranno approvate con decreto del dirigente della Scuola che, ai fini dell'assunzione, procederà alla verifica del possesso delle certificazioni dichiarate in fase di adesione alla procedura di selezione.

Tutte le graduatorie avranno validità triennale e, comunque, fino all'approvazione delle successive graduatorie a seguito di nuove procedure di selezione del personale.

Le graduatorie saranno pubblicate all'albo d'istituto e nella sezione "Albo online – Pubblicità legale" del sito web ufficiale della Scuola per l'Europa.

Avverso le graduatorie è ammesso ricorso giurisdizionale al TAR entro 60 giorni dalla pubblicazione o ricorso straordinario al Capo dello Stato entro 120 giorni dalla data di pubblicazione.



## Art. 10

### Assunzione in servizio e trattamento economico

Il personale utilmente collocato in graduatoria, ove assunto per la copertura di posti a orario cattedra completo, sarà destinatario di contratti di durata biennale a tempo determinato, rinnovabili a seguito di valutazione positiva.

Il trattamento economico annuo, espresso in Euro, è corrisposto in dodici mensilità ed è comprensivo della tredicesima mensilità.

Gli importi comprendono anche il compenso per la sostituzione dei docenti che si assentano per un periodo inferiore a 6 giorni, nonché tutte le attività connesse all'esercizio della funzione docente, ivi compresa l'attività di aggiornamento, di assistenza e sorveglianza degli alunni.

Il trattamento economico si intende al lordo delle trattenute a carico del dipendente, dell'imposta regionale sulle attività produttive (IRAP) e degli oneri riflessi a carico dello Stato.

Al personale è corrisposto, ove spettante, l'assegno per il nucleo familiare, ai sensi della legge 13 maggio 1988, n. 153, e successive modificazioni.

La corresponsione della retribuzione non dà titolo alla sua conservazione all'atto del rientro nel ruolo di appartenenza.

Tutto il personale assunto secondo le procedure di selezione di cui agli articoli precedenti avrà diritto alla retribuzione, come indicato nella Tabella allegata (Allegato 5).

## Art. 11

### Pubblicazione

Al fine di assicurare la massima diffusione e la massima trasparenza, il presente bando sarà pubblicato nella sezione "Albo online – Pubblicità legale" del sito web ufficiale della Scuola per l'Europa ([www.scuolaperleuropa.eu](http://www.scuolaperleuropa.eu)) e, comunque, nel rispetto dei principi di evidenza pubblica definiti dalle vigenti normative in materia.

Parma, 23 maggio 2017

  
IL DIRIGENTE  
Carlo CIPOLLONE

**PUBBLICATO ALL'ALBO DELLA SCUOLA IL 23 MAGGIO 2017.**

  
IL DIRIGENTE  
Carlo CIPOLLONE

## POSTI MESSI A CONCORSO

**SEZIONE ANGLOFONA****CICLO MATERNO**

Insegnante infanzia

N. 2 posti cattedra

**CICLO PRIMARIO**

Insegnante primaria

N. 1 posto cattedra

Sostegno

N. 9 ore – spezzone orario

**CICLO SECONDARIO**

ICT (informatica)

N. 6 ore – spezzone orario

Lingua straniera (L2, L3, L4)

N. 1 posto cattedra

Biologia e Chimica

N. 1 posto cattedra

Economia

N. 15 ore – spezzone orario

**SEZIONE FRANCOFONA****CICLO MATERNO**

Insegnante infanzia

N. 1 posto cattedra

**CICLO PRIMARIO**

Insegnante primaria

N. 1 posto cattedra

**CICLO SECONDARIO**

Matematica e scienze integrate

N. 6 ore – spezzone orario

Biologia

N. 8 ore – spezzone orario

Economia

N. 8 ore – spezzone orario

Storia e Geografia

N. 6 ore – spezzone orario

**ALTRE LINGUE****CICLI MATERNO E PRIMARIO**

Tedesco (L1)

N. 9 ore – spezzone orario

Tedesco (L2)

N. 12 ore – spezzone orario

Spagnolo (L1)

N. 17 ore – spezzone orario

Portoghese (L1)

N. 9 ore – spezzone orario

Greco (L1)

N. 12 ore – spezzone orario

Olandese (L1)

N. 11 ore – spezzone orario

**CICLO SECONDARIO**

Tedesco (L1)

N. 9 ore – spezzone orario

Tedesco (L2, L3, L4)

N. 9 ore – spezzone orario

Olandese (L1)

N. 11 ore – spezzone orario

Spagnolo (L1)

N. 10 ore – spezzone orario

Portoghese (L1)

N. 12 ore – spezzone orario

Greco (L1)

N. 12 ore – spezzone orario

**ELENCO POSTI E MATERIE DI INSEGNAMENTO**

- ICT in inglese
- Docenti di scuola dell'infanzia - madrelingua anglofona
- Docenti di scuola primaria - madrelingua anglofona
- Sostegno scuola primaria - sezione anglofona
- Inglese lingua madre
- Inglese lingua straniera
- Scienze umane, storia e geografia in inglese
- Filosofia in inglese
- Scienze integrate e matematica in inglese
- Matematica e fisica in inglese
- Biologia e chimica in inglese
- Economia in inglese
- Docenti di scuola dell'infanzia - madrelingua francofona
- Docenti di scuola primaria - madrelingua francofona
- Francese lingua madre
- Francese lingua straniera
- Scienze umane, storia e geografia in francese
- Filosofia in francese
- Scienze integrate e matematica in francese
- Matematica in francese
- Fisica e chimica in francese
- Biologia in francese
- Economia in francese
  
- Lingua tedesca (cicli materno e primario)
- Lingua spagnola (cicli materno e primario)
- Lingua portoghese (cicli materno e primario)
- Lingua olandese (cicli materno e primario)
- Lingua greca (cicli materno e primario)
- Lingua tedesca (ciclo secondario)
- Lingua spagnola (ciclo secondario)
- Lingua portoghese (ciclo secondario)
- Lingua olandese (ciclo secondario)
- Lingua greca (ciclo secondario)
- Storia e geografia in tedesco

MODELLO DI DOMANDA

ALLA SCUOLA PER L'EUROPA di PARMA  
VIA SAFFI 8  
43100 PARMA

Il/La SOTTOSCRITTO/A

Cognome

Per le coniugate indicare il cognome da nubile

Nome

nato/a a ..... il .....

residente a ..... via ..... n. ....

codice fiscale.....

Indirizzo e-mail oppure PEC .....

Preso visione del Bando di indizione della procedura di selezione per il reclutamento del personale docente di lingua diversa da quella italiana da destinare alla Scuola per l'Europa di Parma

CHIEDE

di essere ammesso alla procedura di selezione per il reclutamento del personale docente per l'insegnamento in uno dei seguenti cicli scolastici:

ciclo materno       ciclo primario       ciclo secondario

Materia/e di insegnamento .....

Sezione linguistica:

anglofona       francofona

Altre lingue  ..... (indicare quale/i)

Di effettuare il colloquio in lingua ..... (diversa dalla lingua madre)



A tal fine

DICHIARA

Di essere di madrelingua .....  
Di essere in possesso del titolo per insegnare nel Paese estero dove la lingua è ufficiale o una delle lingue ufficiali ..... (*indicare quale titolo*)  
Conseguito a ..... il .....  
Presso .....  
Di essere in possesso dell'abilitazione per l'insegnamento di .....  
Riconosciuta in Italia o in un Paese dell'Unione Europea .....  
Di essere in possesso della certificazione linguistica livello B2 del Quadro Comune Europeo di Riferimento oppure di una laurea in lingue e letterature straniere equiparabile ai sensi del DM 7 marzo 2012 e ss.mm.ii., in una delle seguenti lingue insegnate nella Scuola, diverse dalla propria lingua madre:  
.....  
.....

Di aver conseguito la predetta certificazione oppure la laurea presso:  
Ente che ha rilasciato il titolo .....  
Luogo e data .....

Di aver prestato servizio presso una Scuola Europea (*indicare quale*)  
.....  
dall'a.s. .... all'a.s. .... per n. anni .....

Ai fini della valutazione dei titoli culturali e di servizio DICHIARA di essere in possesso dei seguenti titoli:

**Titoli culturali**

A) Dottorato di ricerca in .....  
Conseguito presso ..... il .....

Dottorato di ricerca in .....  
Conseguito presso ..... il .....

B) Master in .....  
Conseguito presso ..... il .....

Master in .....  
Conseguito presso ..... il .....

IL DIRIGENTE  
Prof. Carlo Cipollone

- C) Abilitazione in (diversa da quella per il proprio insegnamento) .....  
 Conseguita presso ..... il .....
- Abilitazione in (diversa da quella per il proprio insegnamento) .....  
 Conseguita presso ..... il .....
- D) Laurea in (diversa da quella per il proprio insegnamento) .....  
 Conseguita presso ..... il .....
- Laurea in (diversa da quella per il proprio insegnamento) .....  
 Conseguita presso ..... il .....
- Laurea in (diversa da quella per il proprio insegnamento) .....  
 Conseguita presso ..... il .....
- E) Conoscenza di un'altra lingua dell'Unione Europea diversa da quella utilizzata per l'accesso e certificata a livello almeno B1 del QCER .....

**Titoli di servizio**

A) Insegnamento nelle scuole del Paese di provenienza

- Denominazione Scuola ..... N. anni.....
- Denominazione Scuola ..... N. anni.....
- Denominazione Scuola ..... N. anni.....
- Denominazione Scuola ..... N. anni.....
- Denominazione Scuola ..... N. anni.....
- Denominazione Scuola ..... N. anni.....
- Denominazione Scuola ..... N. anni.....

B) Insegnamento in Scuole europee/internazionali

- Denominazione Scuola ..... N. anni.....
- Denominazione Scuola ..... N. anni.....
- Denominazione Scuola ..... N. anni.....
- Denominazione Scuola ..... N. anni.....
- Denominazione Scuola ..... N. anni.....
- Denominazione Scuola ..... N. anni.....
- Denominazione Scuola ..... N. anni.....
- Denominazione Scuola ..... N. anni.....



## TABELLA PER LA VALUTAZIONE DEI TITOLI

**Titoli culturali (max 12 punti)**

A) Dottorato di ricerca (da valutare in relazione alla coerenza con l'insegnamento per il quale si concorre)	punti da 1 a 5
B) Master (da valutare in relazione alla durata e alla coerenza con l'insegnamento per il quale si concorre)	punti da 1 a 3
C) Per ogni altra abilitazione diversa da quella prevista per il proprio insegnamento	punti 2
D) Per ogni altra laurea diversa da quella prevista per il proprio insegnamento	punti 1
E) Per la conoscenza di un'altra delle lingue dell'UE diversa da quella utilizzata per l'accesso e certificata a livello almeno B2 del QCER	punti 2

**NOTE AI TITOLI CULTURALI**

- 1) Ai fini dell'attribuzione dei punteggi lo stesso titolo può essere preso in considerazione una sola volta in base alla tabella di valutazione.
- 2) Sono valutabili anche i titoli equipollenti conseguiti all'estero. Nel caso in cui tali titoli non siano espressi né in voti né in giudizi, si considerano come conseguiti con la sufficienza.

**Titoli di servizio di insegnamento (max 8 punti)**

A) Per ogni anno di insegnamento nelle scuole del Paese di provenienza	punti 1
B) Per ogni anno di insegnamento in Scuole europee/internazionali	punti 1

**NOTE AI TITOLI DI SERVIZIO**

1. Il servizio valutabile è quello effettivamente prestato o, comunque, quello relativo a periodi coperti da nomina o da contratto, per i quali vi sia stata retribuzione, anche ridotta. I periodi, invece, per i quali è esclusivamente prevista la conservazione del posto senza assegni, non sono valutabili, con eccezione di quelli attinenti a situazioni, legislativamente o contrattualmente disciplinate (mandato amministrativo, maternità, servizio militare ecc.), per le quali il tempo di conservazione del posto senza assegni è computato nell'anzianità di servizio a tutti gli effetti. Sono, altresì, valutabili, a prescindere da ogni effetto economico, quei periodi riconosciuti giuridicamente al candidato a seguito di contenzioso con pronuncia definitiva favorevole.
2. Il punteggio per il servizio prestato con rapporto di lavoro a tempo parziale è assegnato per intero.
3. Il servizio prestato nelle istituzioni scolastiche e culturali italiane all'estero con atto di nomina conferito dall'Amministrazione degli Affari Esteri secondo le vigenti modalità, è valutato alle medesime condizioni dei corrispondenti servizi prestati nel territorio nazionale.

Retribuzione definita con Delibera del Consiglio di Amministrazione  
della Scuola per l'Europa di Parma dell'8 aprile 2013

Personale docente destinatario di contratti a tempo determinato di durata biennale

Personale docente Orario cattedra completo	Trattamento economico annuale pro-capite lordo Stato (in Euro)
Insegnante infanzia	60.635
Insegnante primaria	66.661
Insegnante secondaria I grado	87.955
Insegnante secondaria II grado	87.955

Personale docente destinatario di contratti di prestazione d'opera di durata annuale e di contratti a tempo determinato per la sostituzione del personale assente

Personale docente Orario inferiore a cattedra completo e supplente	Trattamento economico annuale pro-capite lordo Stato – Art. 24, punto 8, DI 138/2010 (in Euro)
Insegnante infanzia	60.635
Insegnante primaria	60.635
Insegnante secondaria I grado e II grado	60.635

  
IL DIRIGENTE  
Prof. Carlo Cipollone